



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

May 5—2024—5 Maj

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszek
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Emilia Nienajadlo
*Secretary/
Assistant Bulletin Editor*

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra

Witold Socha

Richard Sokas

Henryk Zygmunt

Music Ministry

Jozef Zon

Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.

Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



Sixth Sunday of Easter

If you keep my commandment,
you will remain in my love,
just as I have kept my Father's commandments and remain in his love.

- John 15:10

Szоста Niedziela Wielkanocna

Jeśli będziecie zachowywać moje przykazania,
będziecie trwać w miłości mojej,
tak jak Ja zachowałem przykazania Ojca mego i trwam w Jego miłości.

- Jan 15,10

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SIXTH SUNDAY OF EASTER - SZÓSTA NIEDZIELA WIELKANOCNA

SATURDAY - MAY 4 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** † Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Ken Hoffman (req. by Hoffman family)
† Walter Kiebles (req. by Jackie Mintal)
† Marian Molinaro (req. by Ladies Guild)
† Esther Nowak (req. by Krause family)
† Theresa Wozniak (req. by daughter)
†† Jan & Aleksandra Obyrtacz
†† Andrzej & Agnieszka Szczechula
†† Michael & Bernice Stebner (req. by family)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors
(req. by English & Polish morning Mass communities)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
parafian i dobrodziejów
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Anna Mąka,
† Michał Baran (1 roczn. śm.)

SUNDAY - MAY 5, 2024 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Lorraine Foster
† Zbigniew Stopka
† Jean Siemek (req. by family)
† Władysława Sliwa (req. by family)
† Marian Smiel (req. by Virginia James)
† Rudy Rodriguez, Sr. (req. by Joanne Clancy)
† Ronald James (4 anniv.) (req. by family)
†† William & Renata Bitautas (req. by family)
†† All poor souls in purgatory
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Krystyny, Marii Proć z rodziną, rodziny Zaleskich
- O pomyślne zdanie matury dla Tadeusza
Kowieskiego
† Wiesław Kłosowski, † Thomas Granat, † Anna Mąka,
† Karola Czerwien, † Eugene Zbela, † Józef Kuruc,
† Maria Kusper, † Antoni Litwinko, † Józef Kusper,
† Rozalia Szwajnos, † Sebastian Szmurło,
† Marianna Pytel, † Władysława Śliwa,
† Marian Kocyłowski, † Andrzej Marian Trzosa,
† Andrzej Kuswik (zam. rodzina Jarosz),
†† Zofia i Józef Turczewski
10:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Mark,
Josie & Jason (req. by Amparo Ocampo)
- Thanksgiving for graces received (req. by David
Rubio & family)
† Marian Jarosz (req. by family)
† Władysława Sliwa (req. by family)
†† Leo M. Zaragoza & family ancestors
(req. by English & Polish morning Mass communities)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Krystyny, Marii Proć z rodziną, Heleny i Pawła
z rodziną, rodzin Clifford, Goldman i Koniecko
† Wiesław Kłosowski, † Andrzej Prendergast,
† Karol Czerwien, † Antoni Litwinko, † Jan Cudzych,

† Józef Kusper, † Maria Kusper, † Maria Parzątko,
† Andrzej Guńka, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka,
† Rozalia Szwajnos, † Sebastian Szmurło,
†† Rozalia i Józef Grącki,
†† Paulina i Stanisław Koniecko,
†† Zofia i Józef Turczewski,
†† Anna, Stefan i Małgosia Sroka
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Krystyny, Marii Proć z rodziną
† Antoni Litwinko, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Anna Mąka, † Lilian Kruger, † Rozalia Szwajnos

MONDAY - MAY 6 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** † Leo M. Zaragoza
† Dr. Delmar Balquiedra (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Krystyny, Marii Bobek z rodziną
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki,
† Anna Mąka, † Rozalia Szwajnos

TUESDAY - MAY 7 - WTOREK

7:30 am-**EN** † Walter Dabrowski (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Natalii Granda, Wacława Milewskiego, James
Bobek z okazji urodzin, rodziny Bobek, rodziny
Peppek, rodziny Zaleskich
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Anna Mąka, † Rozalia
Szwajnos
†† Maria i Bronisław Biłek (roczn. śm.)
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Marii Proć z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki,
† Anna Mąka, † Rozalia Szwajnos

WEDNESDAY - MAY 8 - ŚRODA

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
parafian i dobrodziejów
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki,
† Anna Mąka, † Rozalia Szwajnos

THURSDAY - MAY 9 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Heleny Zaleskiej (zam. Krystyna Strama), Heleny
i Pawła z rodziną
† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,
† Antoni Litwinko, † Krzysztof Borzęcki, † Anna Mąka,
† Leona Ciołkosz, † Rozalia Szwajnos → †

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FRIDAY - MAY 10 - PIATEK

*SS. John of Avila & Damien de Veuster -
ŚŚ. Jana z Avili i Damiana de Veuster*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła z rodziną

† Karol Czerwien, † Józef Kusper, † Maria Kusper,

† Antoni Litwinko, † Anna Mąka,

† Eleonora Skóra, † Rozalia Szwajnos

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Karczewskiej, Teresy Kozłowskiej, Marii Proć z rodziną, Heleny i Pawła z rodziną

† Krzysztof Borzęcki, † Józef Kusper, † Anna Mąka,

† Maria Kusper, † Antoni Litwinko,

† Eleonora Skóra, † Rozalia Szwajnos

SATURDAY - MAY 11 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny i Pawła z rodziną

† Anna Mąka, † Karol Czerwien, † Józef Kusper,

† Maria Kusper, † Antoni Litwinko,

† Krzysztof Borzęcki, † Rozalia Szwajnos

10:00 am-**EN** - REF First Holy Communion Mass

- Intention of the Communicants & their families

12:30 pm-**EN** - Pierwsza Komunia Św. Polskiej Szkoły Cholewińskiego

- Intencja komunikantów i ich rodzin

4:30 pm-**EN** - Intention of all Mothers, living and deceased

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, May 11, 2024

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, May 12, 2024

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Ted Dzieszko

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Krzysztof Świerczyński

Lector Schedule

Saturday, May 11, 2024

4:30 pm - A. Hoffman

Sunday, May 12, 2024

7:30 am - R. Schnoes

9:00 am - A. Blachuta, G. Harkabuz & O. Harkabuz

10:30 am - REF Program

12:30 pm - Polska Szkoła Cholewińskiego

7:00 pm - D. Witkiewicz, K. Grabala & Z. Koszyłko

Altar Server Schedule

Saturday, May 11, 2024

4:30 pm - A. & J. Troche, E. Valdez

Sunday, May 12, 2024

7:30 am - Adult Servers

9:00 am - J. Kowalczyk & S. Kowalczyk

10:30 am - A. Gonzalez, M. Roa & A. Torres

12:30 pm - G. Kumorowski & W. Kumorowski

7:00 pm - A. Stopka & N. Stopka

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioners, for whom a Funeral Mass was celebrated in our church. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto them O Lord, and may perpetual light shine upon them. Amen."

† **Dolores Kaczmarek**

† **Antoni Litwinko**

† **Władysław Startek**

† **Theodore Williams**

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienionych parafian, za których została odprawiona Msza św. pogrzebowa w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłych módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista niechaj im świeci, na wieki wieków. Amen."



WELCOME
New Parishioners!

~

WITAMY
Nowi Parafianie!



It is with joy that we welcome the following newly registered members into our St. Faustina Kowalska Parish family for the month of April:

Z radością witamy w gronie naszej rodziny parafialnej św. Faustyny Kowalskiej następujących nowo zarejestrowanych członków w kwietniu:

Jessica Alonzo & Eduardo Saenz Family

John Hoffman

Jimmy Pawela

Anthony & Theresa Raso Family

Deborah Switak

Carl & Laura Witek

We hope that they will find among us true friends, will work and praise together with us all for the greater glory of God, and serve for the good of our parish.

Mamy nadzieję, że znajdą wśród nas prawdziwych przyjaciół, będą razem z nami pracować i chwalić na większą chwałę Bożą i służyć dobru naszej parafii.



Dear Parishioners and Friends,

From childhood, we learn the meanings of different words. Some of them are easy to learn and explain, while others are difficult. This is what happens, among others, with the word "love," which plays a special role in our lives. Cardinal Martini in one of his books addresses a girl named Sarah, "You have no

problem saying, 'I love you!' And you stretch out your arms to show how great your love is. But it is enough for you to reach the age of fifteen and we won't see that gesture again. What a pity!" Certain qualities of love, such as spontaneity and freedom from fear, characteristic of childhood, are unfortunately lost over the years and must be regained.

Many people think that love is first and foremost a sphere of feelings. Meanwhile, the essence of love is to give good to another human being. And anyone can do that. For example, many people who declare themselves to be non-believers are active in charitable organizations, sometimes on a very large scale. And in today's Gospel, Jesus says, "These things I command you, that you love one another." In this way, he shows that faith in the one true God works through the clear witness of love for one's neighbor. Jesus shows this love in the following hours when he submits to his passion and death on the cross. True love, then, is not mere human kindness or philanthropy. It leads to the loss of life; it shows good, even to enemies. Jesus also washes Judas' feet. Jesus dies on the cross for sinners, that is, for God's enemies. Only such love is immortal. As if in defiance of what Anna Jantar sang years ago, that "nothing can last forever."

As Jean Vanier, the organizer of the "Ark" communities for the intellectually disabled, said, "love does not consist in doing extraordinary and heroic things, but in doing ordinary things with tenderness." And it's worth looking at the world I live in here. To what extent is love present in my life? To what extent can I inspire others to love and share this love myself? What is our love for our neighbor, whom we meet every day? Let us remember the elderly and ailing parents who today need our particular care, our colleagues who sometimes make our lives difficult, those who express an opinion different from ours on many issues. Do we really love them? Each of us has something to think about and someone to think about, and reaching back into the past, we will conclude that in many cases we have failed the test of love. It remains, as Fr. Jan Twardowski says, "Regret that you loved too little / that you thought about yourself / that you didn't have time / that it was too late / (...) Everything is not enough after that / even if you cry tears."

A man without love is like a barren earth that is unable to bear any fruit. Lord, help us to discern the

concrete needs of our neighbors and grant that, through love for them, we may open our hearts and minds to that Love which You offer us, and which alone can satisfy our thirst for peace and happiness.

I encourage everyone to honor Our Lady in the month of May by reciting the Litany of Loreto and participating in group prayers, devotions, and Masses to the Mother of God. Let us also ask our patron saint, St. Faustina, for her intercession, whose 24th anniversary of canonization we celebrated on April 30th.

Thank you very much to the St. Faustina Polish Club for organizing the traditional "Swieconka" and all those who took part in it. I would like to thank all the sponsors, especially: Olympia Bakery, Kasia's Deli, Eagle Distributors, Lowell International Foods, Shop & Save Market, and many individuals.

I would like to thank Mr. Grzegorz Truty and Mr. Stan Szczechowicz for their selfless preparation of the wall in the St. John Paul II Hall for the hanging of the "Panorama of the Battle of Racławice."

I would like to thank all those who, through their prayers, offerings, and personal commitments, support our parish in any way.

Next week, on May 12th, we will celebrate the Solemnity of the Ascension of the Lord and Mother's Day. Beautiful bilingual Mother's Day cards are laid out at the church entrances. Include your mother, living or deceased, in the Novena of the Holy Masses that will be celebrated in our church. If your mother is alive, give the card to your mother, if she has passed, you can keep it for yourself. Drop the outer envelope with your mother's name into the collection basket, bring it to the parish office, or bring it to the sacristy the day of. All the envelopes with the names of our mothers will be laid out on the altar and we will pray for them. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

The selflessness of love

The opposite of rejection and hatred from the world is the love of God, revealed in all its fullness in Jesus Christ. The Lord Jesus reveals the depth of this love and its principles, which permanently transform the lives of His disciples. The love between the Father and the Son is their mutual bond. It is something that Jesus can call His love, because it characterizes Him and defines His person. He encourages his disciples to do the same: "Remain in my love." The verb "to remain" here describes a permanent bond, a deep, personal relationship with Jesus and, through Him, with the Father. God's love not only does not expect anything in return, but is also capable of giving itself up for others and sacrificing itself for someone else's good.

Lord Jesus, Source of true love, teach me the kind of love that you yourself show: lasting, rooted in the Father, merciful - turned to me, a poor sinner, selflessly sacrificial, capable of sacrificing itself for others. Amen.

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found last Saturday, but Pam B. won \$250 on the Nine of ♦ under envelope #51. This is a split the pot (50/50) raffle and the drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be on **May 4th**, 2024 at 6:00 pm for the jackpot of \$288,602.

Tickets are \$5 each and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap.

TAMALE SALE

May 4th & 5th, 2024



Celebrate Cinco de Mayo by supporting the Tamale Sale at St. Faustina Kowalska Parish!

The Guadalupanas Committee will be selling pork, chicken, cheese & pepper tamales May 4th & 5th after all the Masses.

Tamales will be sold 6 for \$12.

All proceeds to help offset costs of the parish Our Lady of Guadalupe Feast Day celebration on December 12th.

Thank you in advance for your support!

May Devotion

The Litany of Loreto will be recited every weekday, Monday through Friday before the 7:30 am Mass throughout the month of May.

The Litany of Loreto, also known as the Litany of the Blessed Virgin Mary, is a Marian litany originally approved in 1587 by Pope Sixtus V. The litany contains many of the titles used formally and informally for the Virgin Mary, and would often be recited as a call and response chant in a group setting.

Pope's Apostleship of Prayer Intention

May - For the formation of religious & seminarians

We pray that religious women and men, and seminarians, grow in their own vocations through their human, pastoral, spiritual and community formation, leading them to be credible witnesses to the Gospel.

**Look for the Bulletin Online**

As of May 5th the parish office will no longer email the weekly bulletin to parishioners. The April 28th bulletin was the last one emailed.

We encourage parishioners to subscribe to PARISHESonline, a tool managed by our bulletin printing company LPI. Once you subscribe, you will be notified by email when the new bulletin is posted.

Follow this link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638> to our parish listing page, scroll down to the **Recent Publications** box and select **Subscribe**, then enter your name and email address in the pop-up window. From then on you will be notified when a new bulletin is ready to be viewed.

You can also view the current and past bulletins on the parish website by using the camera on your smartphone to scan this QR Code →

If you have any questions or need help, please call the parish office, 773-767-2411.

**May is the Month of Mary!**

As the Mother of God, the Virgin Mary has a unique position among the saints, indeed, among all creatures. She is exalted, yet still one of us.

Redeemed by reason of the merits of her Son and united to Him by a close and indissoluble tie, she is endowed with the high office and dignity of being the Mother of the Son of God, by which account she is also the beloved daughter of the Father and the temple of the Holy Spirit. Because of this gift of sublime grace she far surpasses all creatures, both in heaven and on earth. At the same time, however, because she belongs to the offspring of Adam she is one with all those who are to be saved. (Lumen Gentium, no. 53)

Mary embraces God's will and freely chooses to cooperate with God's grace, thereby fulfilling a crucial role in God's plan of salvation. Throughout the centuries, the Church has turned to the Blessed Virgin in order to come closer to Christ. Many forms of piety toward the Mother of God developed that help bring us closer to her Son. In these devotions to Mary, "while the Mother is honored, the Son, through whom all things have their being and in whom it has pleased the Father that all fullness should dwell, is rightly known, loved and glorified and . . . all His commands are observed." The Church honors her as the Mother of God, looks to her as a model of perfect discipleship, and asks for her prayers to God on our behalf.



Remember Your Mother on May 12

Mother's Day card and Spiritual Bouquet envelope sets are available on the tables at the exits from the church for you to take and enroll your mother, whether living or deceased, in the spiritual bouquet of Masses to be celebrated on Mother's Day in our church. If you do not need a Mother's Day card or are only praying for deceased family members and friends, please just take the Spiritual Bouquet envelope rather than the entire card set.

The completed outer envelope needs only to be returned with your offering any time prior to Mother's Day. Also, if you are praying for multiple individuals, please write all of their names on a slip of paper and place it inside ONE Spiritual Bouquet envelope.

Seniors Club News

The next general meeting for the Seniors will be on **May 6th**, and it is our 3rd Annual Mother's Day Brunch and Kentucky Derby. We will be celebrating Moms, as well as the Kentucky Derby, so please wear your decorated Derby hats. We will also be playing a pony racing game. Brunch will be catered from The Country House Restaurant in Alsip. We are already at **full capacity for this meeting** and no longer taking reservations. Please feel free to join us at the following meeting on May 20th for our Garden Tips meeting.

The meeting will be held in the Parish Center, 5201 S. McVicker Ave. Doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. The door fee for this meeting is \$5 for members and \$10 for non-members and guests. There is ample parking in the parking lot between the Parish Center and church, and on McVicker Ave. There will be a goodwill St. Vincent de Paul collection. Hope to see you there now that the weather is warming up!



Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Apparition of St. Michael - May 8

Historically this is the feast of the apparition of St. Michael. He is the protector and patron of the Church on earth, and leads departed souls into paradise. The feast commemorates an apparition of St. Michael on the summit of Monte Gargano (Castel Sant' Angelo), in Italy on the Adriatic coast in 590 A.D., and the dedication of the sanctuary built on the site of the apparition.

REF News

A reminder to all parents that if you have not yet paid your REF tuition in full, it is now past due as of March 31st, 2024. There are currently just 4 families with an outstanding balance. Please send the remaining balance with your child to class or make the payment at the parish office during posted business hours. Payment can be made via Venmo or cash/check is accepted at the parish office.

If your child attends a public school and you are looking for a Religious Education Formation Program for your child to learn and grow in the Catholic faith, as well as receive the Sacraments of First Holy Communion and Confirmation, please contact Maria Horbal, our Parish REF Program Coordinator, at 773-842-4999. Early registration will take place from **May 1st - May 31st**, 2024 when the registration form will be available online to download and complete. There will be a discount for families only if the **registration forms are returned and tuition is paid in full** by cash or check in the parish office by May 31st.

REF Program Important Upcoming Dates

- ⇒ **May 8th & 15th** - REF Class
- ⇒ **May 8th** - First Reconciliation for First Holy Communion students and Rehearsal at 5:30 pm in church
- ⇒ **May 11th** - First Holy Communion Mass at 10:00 am
- ⇒ **May 12th** - End of the Year Family Mass at 10:30 am & First Holy Communion Children to attend Mass in Communion attire

Maria Horbal, REF Program Coordinator

Hungry & Homeless Committee News

The Hungry & Homeless Committee - with the help of our friends at Soukal Greenhouse - is having **Plant Sale Days** during the entire **month of May**. Soukal's will kindly donate 10% of your purchases to support the work of this Committee.



There are bright green coupons at the church exits - please take one and be sure to turn it in at the Greenhouse (5336 S. Mason Ave., just north of Archer Ave. on Mason) when you pay for your purchases. Extra copies will be available in the parish office.

Mother's Day is right around the corner and pretty flowers would be just the thing for your Mom, Grandma, Godmother, favorite aunt - any special lady in your life!

We appreciate your support of the Hungry & Homeless Committee and the Soukal family Greenhouse!

Annual Vocations Appeal

We see in Jesus, the Good Shepherd, the heart of every calling. Everyone is called, and everyone has a vocation in the Church. Please pray for an increase in vocations in the Archdiocese of Chicago!



*Mass and Holy Hour with
Bishop Mark Bartosic
Friday, **May 10th**, from 5:30-7:00 pm
Holy Name Cathedral*

Join us to pray for vocations to the priesthood, consecrated life and diaconate. All are welcome!

If you have questions regarding your vocation, please contact Fr. Tim Monahan at 847-531-0148 or tmonahan@archchicago.org

Catholic Charities Collection Next Weekend

*Mothers help us through every season of our lives.
Please take this opportunity*

to help them through every season of theirs.



www.catholiccharities.net
312.655.7012

Next weekend, May 11th - 12th, our second collection will help Catholic Charities provide support and resources for thousands of mothers across the region who continue to face extraordinary challenges. Please offer your most generous donation to the Catholic Charities Mother's Day Collection to help local mothers through every season of their lives. Your support provides a full range of services to mothers throughout the entire cycle of life—including food, counseling, shelter, and other vital resources.

Learn more or make a gift at
www.catholiccharities.net
or text the word HOPE to 206-677-9862

**POLISH PAPAL CREAM CAKE SALE**

May 11-12, 2024

after all weekend Masses

2 cream cakes for \$6

Proceeds from this sale are designated towards
the activities of our Youth Group

Ladies Guild News

Upcoming Ladies Guild events include the **"Money for Mom" Lottery Raffle** to be drawn on Mother's Day, **May 12th**. Tickets for this "always-sold-out" event will go on sale on Saturday, May 4th, after the weekend Masses. Only 100 tickets are sold at \$10 each with one lucky person getting \$500 if their ticket matches the last two digits of the Illinois Lottery Evening Pick 3 on Mother's Day. These tickets go extremely fast, so procrastination is not an option.

The Guild will host its regular monthly **bunco** on Tuesday, **May 14th**, in the Parish Center. Sign-in begins at 6:30 pm with games beginning at 7:00 pm. \$10 to play with cash prizes paid out at the end of the evening. Complimentary water, soda and coffee will be available along with various treats supplied by the Guild and Bunco players sharing their favorites snacks. There will also be a split-the-pot raffle if you would like a chance to pocket a little extra dough. Everyone is welcome to attend.

Ladies Guild members and bunco supporters are cordially invited to join us at the **final Guild meeting of the year** on Tuesday, **June 4th**. Games, pizza, salad and homemade goodies are on the menu. To properly plan for this party, this is a "sign-up event." Bunco players will have the opportunity to sign up on May 14th. More details will follow. Questions can be directed to Andrea Hoffman at 773-581-0816 or Andi Pocica at 773-610-5686.



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



BOY SCOUTS
OF AMERICA

FLAG RETIREMENT DROP-OFF BOX

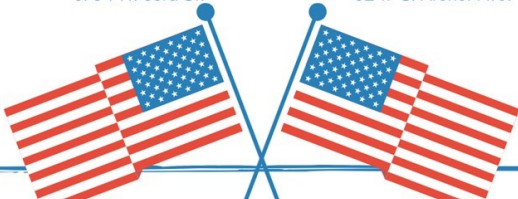
April 15th - June 16th

Boy Scout Troop #0475 will have a flag retirement box at the 23rd Ward office. Residents can drop off worn-out, torn, tattered, or faded flags in the designated drop-off box for proper retirement by the Boy Scouts.

Flag retirement is the proper, dignified way of destroying US flags that are no longer fit to serve the nation.

West Lawn Office
3954 W. 63rd St.

Garfield Ridge Office
6247 S. Archer Ave.

**Garfield Ridge Neighborhood Watch****SELL-A-BRATION Community Garage Sale**

Kennedy High School Parking Lot
(57th St. & S. Narragansett Ave.)

Saturday, May 18th, 2024

8:00 am - 1:00 pm

Rain date: Sunday, May 19th, 2024

8:00 am - 1:00 pm



To reserve a space or for more information call Arlene at 773-229-1993. All space rental proceeds support the good work of the Garfield Ridge Neighborhood Watch programs.

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The circumcised believers who had accompanied Peter were astounded that the gift of the Holy Spirit should have been poured out on the Gentiles also, for they could hear them speaking in tongues and glorifying God. (Acts 10:45-46)

Psalm:

The Lord has revealed to the nations his saving power. (Ps 98)
Or: Alleluia.

Second Reading:

Whoever is without love does not know God, for God is love. (1 Jn 4:8)

Gospel:

"No one has greater love than this, to lay down one's life for one's friends." (Jn 15:13)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Christ's love for us is radical — it changed the whole world. It will not be easy to love as Christ loved, but this is the mission for which we have been chosen by God. So let us love one another. Let us change the world.

Observances for the week of May 05, 2024

- Sunday:** 6th Sunday of Easter
- Thursday:** The Ascension of the Lord (holy day of obligation in some U.S. dioceses)
- Friday:** St. John of Avila, Priest and Doctor of the Church; St. Damien de Veuster, Priest
- Next Sunday:** The Ascension of the Lord; 7th Sunday of Easter; World Communications Day; Mother's Day



Saint of the week

St. Cyril of Jerusalem was a bishop in the fourth century. His teachings on the Eucharist, among other topics, secured his place as a Doctor of the Church. Though his ministry was marked by estrangement, exile, and ultimately, reconciliation, he never lost his faith!

Prayer of Love

God the Father,
You created me in love.
Jesus, your love for me compelled you to come to earth to die for me.
Holy Spirit, love between God and Jesus, now you surround me with the love of the Father and the Son.
Help me to live out this reality, today and always.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

As I Love You

This week my children were learning about energy. We set up an experiment with toy cars — one was placed in front of another, and a third was pushed into the two stationary ones.

The forward motion caused the front car to move, but not much. “Most of the energy goes into the car in the middle, not the car on the end,” my daughter concluded.

I asked her why she seems to have so much energy, and I seem to have so little.

“Because you’re old,” she replied confidently.

Most days I feel like that first car, barreling at life with all my energy and love and good intentions, only to have it almost entirely absorbed by the proverbial middle car. It’s so easy to be discouraged. The devil so badly wants us to feel discouraged.

But the law of love is not unlike the law of conservation of energy. Love is neither created nor destroyed. It is only transferred from one form to another. And yes, sometimes it certainly seems like it disappears. It appears to get lost between my hands and the plate of dinner that goes uneaten or evaporates off of my lips as words I fear are never heard. It is spat upon as a commandment the world would prefer I do not keep.

But we are not called to simply love one another — to love when it seems effective and productive and appreciated. We are called to love as Christ loved: recklessly, selflessly, and yes, even without logic. We are called to love with a love that doesn’t give up and is never withdrawn. A love that doesn’t fear death or the world’s hatred. A love that stands willing to argue, to be reviled, to be dismissed.

We are called to be that first car, hurtling ourselves against a world that isn’t ready to accept or understand us. And we trust that, even when we can’t see how, the love that seems to disappear simply changes forms.

*“This is my commandment: love one another as I love you.”
— John 15:12*

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

My neighbor is just beginning to explore the Catholic faith but was raised agnostic. I grew up believing in God, praying, and attending Mass. How does one start from scratch as an adult to develop a relationship with God?

Answer:

Start on a personal level! How did you and your neighbor become friends? How did you begin to discuss such a personal topic as faith? Communication, spending time together, and getting to know each other are essential to forming the bonds of a relationship. Personal prayer is essential to our relationship with God. We can’t be close to someone we don’t know! Invite your friend to explore the stories of Jesus in the Bible. Introduce them to the lives of the saints, especially ones you think they might be interested in.

Your neighbor might also have questions about the Catholic faith that you don’t know how to answer. If your friend hasn’t yet enrolled in RCIA classes, invite them to Mass at your parish. Introduce your friend to the faith formation director to make a connection. Personal support can be helpful as well, especially if few of your neighbor’s current friends are practicing their faith. Connect your neighbor to other people in your parish living their faith well. The good examples of other faithful people could help your neighbor to feel welcomed and supported. Our Church is vibrant and alive!



CHICAGO PUBLIC LIBRARY

ARCHER HEIGHTS BRANCH

5055 S. Archer · Chicago · 312-747-9241 · M & W 12-8 · T & Th 10-6 · F & S 9-5 · Sun 1-5

**CERTIFICATES FOR FREE EYE
EXAM AND GLASSES
FROM VSP AND LIONS CLUB**



**Saturday, May 11, 2024
2 - 4 pm**

Eligibility:

- **One member household annual income \$25,760 or below (for each additional member, add \$9,080)**
- **Haven't used the program in the last 12 months**

Ask your librarian or visit **chipublic.org** for more information.

As a parish, we strive to be good stewards of our resources. Many families have moved away from envelopes and are now using Faith Direct to fulfill their generous stewardship commitments to our parish and the wider Church through electronic donations. We have also found that many are not using their envelopes that we mail out. (The parish mails out on average 1,228 envelope packets bimonthly, and so far the average number of envelopes returned at Sunday Masses over the first 14 weeks this year is 398. That's just 33% of parish families using their envelopes.) Help us to reduce our envelope and postage expense and at the same time support us in a secure and convenient way by enrolling with Faith Direct.

It's easy to get started. Here are the ways to sign up:

- Visit **faith.direct/IL784**
- Call Faith Direct Customer Service at **1-866-507-8757**
- Scan the **QR code** given here →
- Text "Enroll" to **1-773-729-1454**

Thank you and may God bless you for your generosity.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 4/27-28/24

Weekly Budgeted Amount		-	\$9,250.00
			Collection Amount
Mass Time	Number of Envelopes	Envelopes + Loose Money	
4:30pm	57	\$1,018.00	
7:30am	47	\$1,139.00	
9:00am	90	\$2,024.00	
10:30am	61	\$1,342.00	
12:30pm	73	\$2,567.00	
7:00pm	12	\$547.00	
Mailed-In Env	25	\$485.00	
E-Giving/Text-to-Give	14	\$273.00	
TOTAL	379	\$9,395.00	
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		\$145.00	
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$21,954.00)	
Building Maintenance Collection—\$3,443.00			

Jako parafia staramy się być dobrymi szafarzami naszych zasobów. Wiele rodzin zrezygnowało z niedzielnych kopert i korzysta teraz z Faith Direct, aby wypełnić swoje hojne zobowiązanie wobec naszej parafii i szerszego Kościoła poprzez datki elektroniczne. Odkryliśmy również, że wiele osób nie korzysta z kopert, które wysyłamy pocztą. (Parafia wysłała około 1,228 paczek z kopertami co dwa miesiące i jak dotąd średnia liczba kopert zwracanych podczas niedzielnych Mszy św. w ciągu pierwszych 14 tygodni tego roku wynosi 398. To zaledwie 33% z wszystkich naszych rodzin parafialnych, które korzystają z kopert). Pomóż nam zmniejszyć nasze koszty związane z drukowaniem i wysyłaniem kopert, a jednocześnie wspieraj naszą parafię w bezpieczny i wygodny sposób, rejestrując się z Faith Direct.

Rozpoczęcie jest łatwe. Oto sposoby rejestracji:

- Odwiedź stronę **Faith.direct/IL784**
- Zadzwoń do działu obsługi klienta Faith Direct pod numer **1-866-507-8757**
- Zeskanuj **QR** podany tutaj →
- Wyślij SMS o treści „Enroll” pod numer **1-773-729-1454**

Dziękujemy i niech Bóg Wam błogosławi za każdą okazaną hojność.



Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Anonymous

(Special Intention),

\$20 - Anonymous

(In memory of +Leo M. Zaragoza)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

W imieniu zarządu Klubu polskiego przy parafii św. Faustyny Kowalskiej oraz własnym, pragnę podziękować wszystkim którzy w jakikolwiek sposób pomogli nam zorganizować to przyjęcie, w szczególności pragnę podziękować naszemu Proboszczowi Księdzu Tadeuszowi Dziesko za Jego wielki wkład, sponsorom, wszystkim przygotowującym sale, posiłki, grupie porządkowej oraz wszystkim tym którzy przyjęli nasze zaproszenie i przyszli na te święconkę.

Sponsorzy: Eagle Distributors, Kasia's Deli, Lowell International Foods, Mayfield Banquets, Olympia Bakery, Shop & Save Market. Rodziny: Frank i Irene Cebulski, Maria i Józef Horbal, Tadeusz i Krystyna Jeziorski, Alicja Karina, Marianna Koniecko, Zofia Koszyłko, Jan Lewicki, Stanisław i Bożena Pępek, Małgorzata Rybiarczyk, Krystyna Strama.

Grupa muzyczna: Witold Socha i Orkiestra Dęta, Jolanta Wasko i Lednica, i Stanisława Szczechowicz.

Grupa pomagająca: Andrzej i Barbara Fryźlewicz, Andrzej Fudala, Krystyna Harkabuz, Maria i Józef Horbal, Ula Jarzabek, Janusz i Monika Jurkowski, Andrzej i Bernatka Kowalczyk, Jan Lewicki, Józef Marczak, Władysław Marusarz, Ewa Nowak, Stanisław i Bożena Pępek, Anna Różowicz, Halina Skibinski, Adam i Jola Słabek, Małgorzata Słowakiewicz, Krystyna Solarczyk, Jan i Eleonora Trzpit, Anna i Józef Zoń.

Wielki Bóg Zapłać!

Maria Horbal

Prezes Klubu Polskiego przy Parafii św. Faustyny

Zarobione \$3,700 z tego:
\$1,500 donacja dla Parafii św. Faustyny
\$2,200 do Klubu Polskiego





***„Święconka”
w parafii św. Faustyny Kowalskiej
28 kwietnia 2024 r.***





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Od dzieciństwa uczymy się znaczeń różnych słów. Jedne z nich są łatwe do przyswojenia i wyjaśnienia, przy innych napotykamy na trudności. Tak się dzieje m. in. ze słowem „miłość”, które odgrywa w naszym życiu szczególną rolę. Kard. Martini w zwraca się jednej ze swoich ksiązek do dziewczynki o imieniu Sara: „Ty nie masz problemu, aby powiedzieć: kocham cię! I wyciągasz ramiona, aby pokazać jak wielka jest twoja miłość. Ale wystarczy, byś osiągnęła piętnaście lat i tego gestu już nie zobaczymy. Jaka szkoda!” Pewne cechy miłości jak spontaniczność, wolność od lęku, charakterystyczne dla okresu dzieciństwa, niestety tracimy z biegiem lat, i trzeba je na nowo zdobywać.

Wielu sądzi, że miłość to przede wszystkim sfera uczuć. Tymczasem istotą miłości jest dawanie dobra drugiemu człowiekowi. A to może czynić każdy. Tak na przykład wielu ludzi deklarujących się jako niewierzący działa w organizacjach charytatywnych – czasami na bardzo szeroką skalę. A w dzisiejszej Ewangelii Jezus mówi: „To wam przykazuję, abyście się wzajemnie miłowali”. W ten sposób ukazuje, że wiara w jedynego prawdziwego Boga działa przez jasne świadectwo miłości bliźniego. Jezus pokazuje tę miłość w kolejnych godzinach, kiedy podda się męce i śmierci na krzyżu. Prawdziwa miłość nie jest więc zwykłą ludzką życzliwością czy filantropią. Prowadzi do utraty życia, okazuje dobro nawet nieprzyjaciół. Jezus myje nogi także Judaszowi. Jezus umiera na krzyżu za grzeszników, czyli za nieprzyjaciół Boga. Tylko taka miłość jest nieśmiertelna. Jakby na przekór temu, co śpiewała przed laty Anna Jantar, że „nic nie może przecież wiecznie trwać”.

Jak mówił Jean Vanier, organizator wspólnot „Arka” dla niepełnosprawnych intelektualnie, „miłość nie polega na dokonywaniu rzeczy nadzwyczajnych i bohaterskich, ale na spełnianiu rzeczy zwykłych z czułością”. I warto w tym miejscu spojrzeć na świat, w którym żyję. Na ile jest w nim obecna miłość? Na ile potrafię inspirować innych do miłości i sam się nią dzielić? Jaka jest nasza miłość w odniesieniu do bliźniego, którego spotykamy codziennie? Wspomnijmy starszych i schorowanych rodziców, którzy dzisiaj potrzebują naszej wyjątkowej opieki; naszych kolegów z pracy, którzy czasem utrudniają nam życie; tych, którzy w wielu sprawach wyrażają odmienną od naszej opinię. Czy ich naprawdę kochamy? Każdy z nas ma o czym i o kim myśleć, a sięgając do przeszłości, dojdzie do wniosku, że w wielu przypadkach nie zdał egzaminu z miłości. Pozostaje, jak mówi ks. Jan Twardowski, „Żal, że się za mało kochało / że się myślało o sobie / że się już nie zdążyło / że było za późno / (...) wszystko już potem za mało / choćby się łzy wypłakało”.

Człowiek bez miłości jest jak wyjałowiona ziemia,

która nie jest w stanie rodzić żadnych owoców. Panie, dopomagaj nam dostrzegać konkretne potrzeby bliźnich i spraw, abyśmy przez miłość do nich otwierali nasze serca i umysły na tę Miłość, którą Ty nam proponujesz i która jedynie może zaspokoić nasze pragnienie pokoju i szczęścia.

Zachęcam wszystkich, aby w miesiącu maju uczcić Matkę Bożą poprzez odmawianie Litanii Loretańskiej oraz udział we wspólnych modlitwach, nabożeństwach i Mszach św. do Matki Bożej. Prośmy też naszą patronkę św. Faustynę, o jej orędownictwo, której to 24 rocznicę kanonizacji obchodziliśmy 30-go kwietnia.

Bardzo dziękuję dla Polskiego Klubu św. Faustyny za zorganizowanie tradycyjnej „Świeconki” oraz wszystkim którzy wzięli w niej udział. Bardzo dziękuję dla wszystkich sponsorów a szczególnie dla: „Olympia Bakery”, „Kasia’s Deli”, „Eagle Distributors”, „Lowell Foods”, „Shop & Save Market” oraz wielu osób indywidualnych.

Bardzo dziękuję Panom Grzegorzowi Truty i Stan Szczechowicz za bezinteresowne przygotowanie ściany w Sali Jana Pawła II na zawieszenie „Panoramy Raławickiej”.

Bardzo dziękuję wszystkim którzy poprzez modlitwę, ofiarę i osobiste zaangażowanie wspierają w jakikolwiek sposób naszą parafię.

Za tydzień, 12-go maja, będziemy celebrować Uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego oraz Dzień Matki. Piękne dwujęzyczne kartki na Dzień Matki są wyłożone przy wejściach kościelnych. Włącz swoją mamę żyjącą lub zmarłą w Nowennę Mszy świętych, które będą odprawiane w naszym kościele. Jeśli mama żyje to kartkę wręcz mamie, jeśli zmarła możesz zachować ją dla siebie. Kopertkę z imieniem mamy wrzucić wraz kolektą, przynieść do biura na plebanię lub w ostatniej chwili przynieść do zakrystii. Wszystkie kopertki z imionami naszych mam będą wyłożone na ołtarzu i w ich intencji będziemy się modlić. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Bezinteresowność miłości

Przeciwieństwem odrzucenia i nienawiści ze strony świata jest miłość Boga, ujawniona w całej jej pełni w Jezusie Chrystusie. Pan Jezus objawia głębię tej miłości oraz jej zasady, które w trwałą sposób przemieniają życie Jego uczniów. Miłość pomiędzy Ojcem i Synem jest ich wzajemną więzią. Jest czymś, co Jezus może nazwać swoją miłością, bo ona Go charakteryzuje, określa Jego osobę. Do tego samego zachęca uczniów: „Trwajcie w mojej miłości”. Czasownikiem „trwać” określa się tu stałą więź, głęboką, osobistą relację z Jezusem, a przez Niego z Ojcem. Miłość Boga nie tylko nie oczekuje niczego w zamian, ale jest zdolna wydać się za drugich, poświęcić się dla czyjegoś dobra.

Panie Jezu, Źródło prawdziwej miłości, naucz mnie takiej miłości, jaką sam ukazujesz: trwałą, zakorzenioną w Ojcu, miłosierną – zwróconą do mnie, biednego grzesznika, bezinteresownie ofiarną, zdolną poświęcić się dla innych. Amen.

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, **o godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11).



„Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przewyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **5-go maja**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

WYPRZEDAŻ TAMALES

4-go i 5-go Maja 2024



Świętuj Cinco de Mayo,
wspierając Wyprzedaż Tamales
w Parafii św. Faustyny Kowalskiej!

Komitet Guadalupanas będzie sprzedawał
tamales z wieprzowiną, kurczakiem,
serem i papryką

4-go i 5-go Maja po wszystkich Mszach św.

Tamales będą sprzedawane po 6 sztuk za \$12.

Całkowity dochód zostanie przeznaczony na pokrycie
kosztów związanych z celebracją Matki Bożej z Guadalupe,
12-go grudnia.

Z góry dziękujemy za wsparcie!

Poszukaj Biuletynu w Internecie

Od 5 maja biuletyny parafialne nie będą już wysyłane do parafian email. Biuletyn z 28 kwietnia był ostatni wysłany przez email.

Zachęcamy parafian do subskrybowania się do PARISHESonline, narzędzie oferowane przez firmę LPi zajmującą się drukiem naszych biuletynów. Po dokonaniu subskrypcji otrzymasz powiadomienie email. Kiedy nowy biuletyn jest opublikowany.

Kliknij ten link <https://parishesonline.com/organization/st-faustina-kowalska-parish-60638>, aby przejść do strony z listą parafii, przejdź w dół do pola **"Recent Publications"** i wybierz opcję **"Subscribe"**, następnie w wyskakującym okienku wpisz swoje imię i nazwisko oraz adres emailowy. Od tego momentu będziesz powiadomiony, kiedy nowy biuletyn będzie gotowy do przeglądania.



Możesz także przeglądać aktualne i poprzednie biuletyny na parafialnej stronie internetowej, ←skanując ten kod QR z telefonem komórkowym.

Jeśli masz jakieś pytania lub potrzebujesz pomocy, zadzwoń do biura parafialnego pod numer 773-767-2411.

Nabożeństwo majowe

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Majowe w języku polskim od poniedziałku do soboty o godz. 8:00 rano, we wtorki i piątki o godz. 7:00 wieczorem. W niedzielę Litania do Matki Bożej będzie śpiewana o godz. 8:40 rano, 12:05 po południu (przed wystawionym Najświętszym Sakramentem) oraz o 6:40 wieczorem.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Maj - Za formację zakonnic, zakonników i seminarzystów
Módlmy się, aby zakonnice, zakonnicy i seminarzyści dojrzewali na swojej drodze powołania dzięki formacji ludzkiej, duszpasterskiej, duchowej i wspólnotowej, która doprowadzi ich do bycia wiarygodnymi świadkami Ewangelii.

**12 maja - Dzień Matki**

Pamiętajmy w naszych sercach o naszych Matkach w dniu ich święta. Specjalnym darem dla nich niech będzie nasza modlitwa, którą zaniesiemy w ich intencjach podczas Mszy św. 12-go maja.

Koperty z imionami matek żyjących lub też zmarłych są do wypełnienia na stołach przy wyjściach z kościoła. Jeśli nie potrzebujesz kartki na Dzień Matki lub modlisz się tylko za zmarłych członków rodziny i przyjaciół, weź tylko tę kopertkę na intencje, a nie cały zestaw. Jeśli modlisz się za wiele osób, napisz wszystkie ich imiona na kartce papieru i umieść ją w JEDNEJ kopercie.

Krótką historią Litanii Loretańskiej

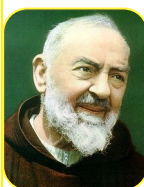
Główną częścią nabożeństw majowych jest Litania Loretańska oraz modlitwę Pod Twoją Obronę. Modlitwą tą podczas „majówek” modlą się zarówno wierni w kościołach, jak i ci, którzy gromadzą się przy przydrożnych kapliczkach.

Matka Boża - kapliczka maryjna

Litania Loretańska powstała prawdopodobnie w XII w. we Francji. Wezwania sławiące Maryję 11 czerwca 1587 r. zatwierdził papież Sykstus V. Swoją nazwę zawdzięcza miejscowości Loreto, znajdującej się we Włoszech, gdzie była bardzo popularna. Wierni często dodawali swoje wezwania. W 1631 r. Święta Kongregacja Obrzędów zakazała samowolnego dodawania wezwań. Kolejne wezwania wynikały z rozwoju mariologii i były zatwierdzane przez Stolicę Apostolską.

W Polsce odśpiewywane jest jedno wezwanie więcej. W okresie międzywojennym, po zatwierdzeniu przez Stolicę Apostolską uroczystości Najświętszej Maryi Panny Królowej Polski, za zgodą papieża Piusa XI, do Litanii dołączono wezwanie "Królowo Polski".

W 2015 roku do Litanii dołączono wezwanie „Matko Miłosierdzia”, usytuowane po wezwaniu „Matko Łask Bożych”.

Pierwszy wtorek miesiąca poświęcony jest św. Ojcu Pio

7-go maja przypada pierwszy wtorek miesiąca. Po całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu i Mszy św. o godzinie 7:00 wieczorem, zostanie odprawione nabożeństwo do św. Ojca Pio. Serdecznie zapraszamy.

Dni Wyprzedaży Roślin

Dzień Matki jest tuż za rogiem, a ładne kwiaty byłyby w sam raz dla Twojej mamy, babci, matki chrzestnej, ulubionej cioci - każdej wyjątkowej kobiety w Twoim życiu!

Komitet dla Głodnych i Bezdomnych – z pomocą naszych przyjaciół z Soukal Greenhouse – organizuje Dni Wyprzedaży Roślin przez **cały miesiąc maj**. Rodzina Soukal uprzejmie przekaze 10% Twoich zakupów na wsparcie pracy tego komitetu.

Aby Komitet dla Głodnych i Bezdomnych otrzymał 10%, przy wyjściach z kościoła znajdują się zielone kupony – weź jeden i koniecznie oddaj go w szklarni przy płaceniu zakupów. Dodatkowe egzemplarze będą dostępne w biurze parafialnym.

Doceniamy Wasze wsparcie Komitetu dla Głodnych i Bezdomnych oraz Szklarni rodziny Soukal!

Doroczna Kampania Powołaniowa

W Jezusie Dobrym Pasterzu widzimy serce każdego powołania. Każdy jest powołany i każdy ma swoje powołanie w Kościele. Prosimy o modlitwę o wzrost powołań w Archidiecezji Chicago!

Msza św. oraz Godzina Święta

z biskupem Mark Bartosic

piątek, 10-go maja, od godz. 5:30-7:00 pm

Katedra Najświętszego Imienia Jezus

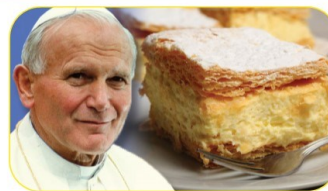
Zapraszamy wszystkich do modlitwy w intencji powołań oraz w intencji wszystkich, którzy przyjmą święcenia kapłańskie.

Jeśli masz pytania dotyczące powołań, skontaktuj się z ks. Timem Monahanem pod numerem telefonu 847-531-0148 lub tmonahan@archchicago.org

Św. Damiana de Veuster – 10 maja

Józef de Veuster urodził się w Tremelo w Belgii 3 stycznia 1840 r. Józef rozpoczął nowicjat w Zgromadzeniu Najświętszych Serc Jezusa i Maryi na początku 1859 roku i przyjął imię Damian. Codziennie modlił się przed obrazem św. Franciszka Ksawerego, patrona misjonarzy, aby zostać wysłany na misję. W 1863 roku zachorował jego brat, który miał wyjechać na misję na Hawajach. Ponieważ przygotowania do podróży zostały już poczynione, Damien uzyskał pozwolenie od Przełożonego Generalnego na zajęcie miejsca brata. Do Honolulu przybył 19 marca 1864 r. Święcenia kapłańskie przyjął 21 maja następnego roku.

Święty Damian jest patronem osób chorych na trąd. W tym czasie nauczał wiary katolickiej mieszkańców Hawajów. Ojciec Damien sam opiekował się pacjentami i ustanowił przywództwo w społeczności, budując domy, szkoły, drogi, szpitale i kościoły. Zmarł 15 kwietnia w 1889 roku. Papież Jan Paweł II beatyfikował Damiana de Veustera w Brukseli 4 czerwca 1995 r. Kanonizacja Ojca Damiana odbyła się 11 października 2009 roku przez papieża Benedykta XVI.

**SPRZEDAŻ KREMÓWEK PAPIESKICH**

11-12 maja 2024

po każdej Mszy św.

2 za \$6

Zebrane fundusze będą przeznaczone na działalność Grupy Młodzieżowej.

Św. Jan z Ávili - 10 maja

Święty Jan z Ávili urodził się w rodzinie szlacheckiej o korzeniach żydowskich. Już jako 14-latek studiował prawo na uniwersytecie w Salamance, a potem filozofię i teologię w seminarium w Alcalá. Od samego początku jednak chciał służyć biednym. Po śmierci swoich rodziców rozdał majątek ubogim, a na przyjęcie po święceniach kapłańskich zaprosił dwunastu żebraków i osobiście im usługiwał. Jego wielkim pragnieniem były misje w Ameryce, jednak na polecenie arcybiskupa Sewilli został misjonarzem ludowym. Głosząc misje w Andaluzji, katechizował dzieci, uczył dorosłych modlitwy, był gorliwym spowiednikiem. W 1531 r. trafił do więzienia inkwizycji, gdyż oskarżono go o herezję iluminizmu (przeświadczenie, że prawdę można poznać wyłącznie intuicyjnie, dzięki oświeceniu umysłu przez Boga). Po licznych interwencjach oczyszczono go jednak z zarzutów i został uwolniony. Założył m.in. uniwersytet w Baeza, na południu Hiszpanii. Powołał także do istnienia stowarzyszenie życia wewnętrznego. Prowadził korespondencję duchową m.in. z Ludwikiem z Granady, Ignacym Loyolą i Teresą z Ávili.

Podczas kanonizacji bł. Jana z Ávili, 31 maja 1970 r., papież Paweł VI powiedział: „Nazwisko Jana z Ávili wiąże się z jego najważniejszym dziełem, słynnym Audi, filia, które jest księgą wewnętrznego nauczania, pełną religijności, chrześcijańskiego doświadczenia, ludzkiej dobroci. Poprzedziła ona Filoteę, dzieło w pewnym sensie analogiczne innego świętego, Franciszka Salezego, oraz całą literaturę ksiąg religijnych, która nadała głębi i szczeroci katolickiej formacji duchowej od soboru trydenckiego do dnia dzisiejszego. Również w tym Ávila jest wzorowym nauczycielem”. Benedykt XVI natomiast, gdy ogłaszał św. Jana z Ávili doktorem Kościoła powszechnego 7 października 2012 r., podkreślił, że św. Jan, „znając głęboko Pismo Święte, obdarzony był żarliwym duchem misyjnym. Umiał przenikać ze szczególną głębią tajemnice odkupienia, którego Chrystus dokonał dla ludzkości. Człowiek Boży jednoczył nieustanną modlitwę z działaniem apostołskim. Poświęcił się kaznodziejstwu i rozwijaniu praktyki sakramentalnej, koncentrując swe zaangażowanie na udoskonaleniu formacji kandydatów do kapłaństwa, zakonników i świeckich, mając na względzie owocną reformę Kościoła”.

Procesja Fatimska

Serdecznie zapraszamy, wszystkich parafian i gości w **poniedziałek, 13-go maja** o godzinie 7:00 wieczorem do naszej parafii św. Faustyny Kowalskiej na Mszę św. i procesję na zewnątrz kościoła z figurką Matki Bożej Fatimskiej. Zapraszamy również swoich znajomych. Będziemy prosić Matkę Bożą o Jej wstawiennictwo w naszych potrzebach i całego świata.

Brygada Sprzątająca

Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy **piątek!**

**Złóż dar by być twarzą nadziei**

Matki wspierają nas na każdym etapie naszego życia. Prosimy, wspierajcie je we wszystkich chwilach ich życia.

W przyszłą niedzielę będzie zebrana druga kolekta, która pomoże Katolickiej Organizacji Charytatywnej zapewnić wsparcie i środki materialne tysiącom matek z całego naszego regionu, które wciąż borykają się z niezwykle trudnymi wyzwaniem życiowymi. Prosimy o złożenie jak najhojniejszej ofiary w ramach kolekty na rzecz Katolickiej Organizacji Charytatywnej (Catholic Charities) z okazji Dnia Matki 2024. Kolekta ta pomoże znajdującym się wśród nas matkom, które potrzebują pomocy bez względu na etap życia, na jakim się znajdują. Twoje wsparcie zapewnia potrzebującym matkom pełen zakres usług. Potrzebują one żywności, doradztwa, schronienia i innych niezbędnych zasobów podczas całego swego życia.

Więcej informacji i możliwość złożenia ofiary na stronie: www.catholiccharities.net. Inne sposoby składania ofiar to: wysłanie SMS-a o treści „HOPE” pod numer (206) 677-9862.



www.catholiccharities.net
312.655.7012



Silvana Tabares
23rd Ward Alderman



BOY SCOUTS
OF AMERICA

SKRZYŃKA NA STARSZE I ZNISZCZONE FLAGI

15 kwietnia – 16 czerwca

Oddział skautów nr 0475 będzie miał skrzynkę na starsze flagi w biurze 23. okręgu. Mieszkańcy mogą podrzucić zużyte, podarte, lub wyblakłe flagi do wyznaczonej skrzynki, aby skauci mogli ich porządnie spalić.

Spalenie flagi to właściwy, godny sposób niszczenia flagi USA, które nie nadają się już do służenia narodowi.

Biuro w West Lawn
3954 W. 63rd St.

Biuro w Garfield Ridge
6247 S. Archer Ave.





CHICAGO PUBLIC LIBRARY

ARCHER HEIGHTS BRANCH

5055 S. Archer · Chicago · 312-747-9241 · M & W 12-8 · T & Th 10-6 · F & S 9-5 · Sun 1-5

CERTYFIKATY NA BEZPŁATNE BADANIE WZROKU I OKULARY

OD VSP I LIONS CLUB

**Sobota, Maj 11, 2024
godz. 2:00 pm - 4:00 pm**



Uprawnienia:

Roczny dochód gospodarstwa domowego
jednego członka wynosi \$25,760 lub mniej
(za każdego dodatkowego członka
należy dodać \$9,080).

***Nie korzystano z programu
w ciągu ostatnich 12 miesięcy.***

Ask your librarian or visit chipublib.org for more information.

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Sora Boyd, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Halina Cieżadło, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Elliot Domalewski, Sharon De Young, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Linda Evans, Mateusz Fic, Marisa Gargano, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Irene Kaminski, Janice Kasper, Jane Kaweck, Scott Koker, Bronislaw Kozioł, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Rich Labriola, Joanna Lamping & Sons, Kevin & Margaret McKeon, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Vickie O'Malley, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Marie Pesice, Michael Pesice, Sandy Ramirez, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Pina Sanchez, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Steven & Norman Vanbever, Joe Wantrobski, Florence Warchal, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Pam Zeglicz

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Jesus, help me love my neighbor as much as you love me.

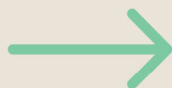
Mission for the Week

I will love my family and friends as much as Jesus loves me.

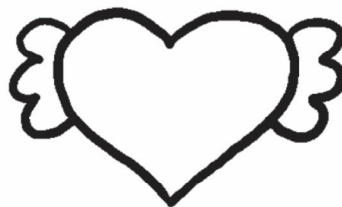
Sharing the Gospel

Jesus loves you as much as his Father loves him. He wants you to love your family and friends as much as he loves you. You are his friend. He wants to spend time with you. Spend time praying to Jesus every day. Tell him that you love him. Share your food, toys, and clothing. Help your family and friends every day. Tell Jesus you do all good things in his name.

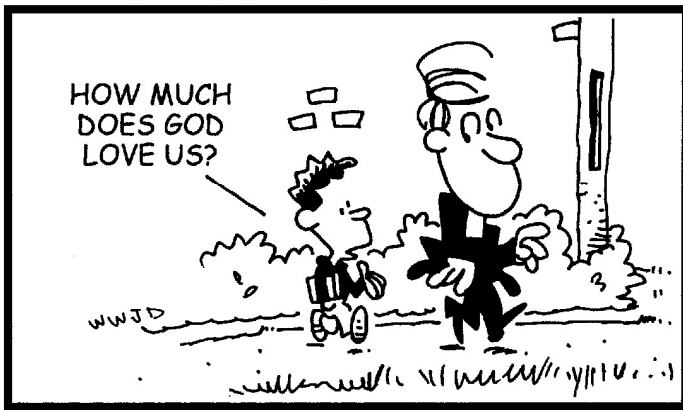
**Now color
the picture!**



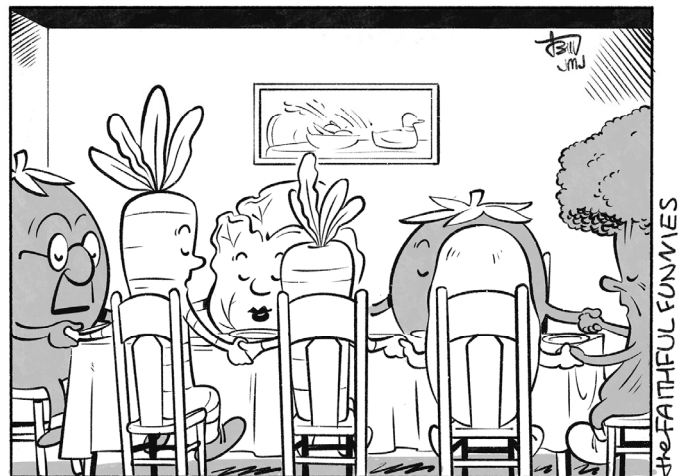
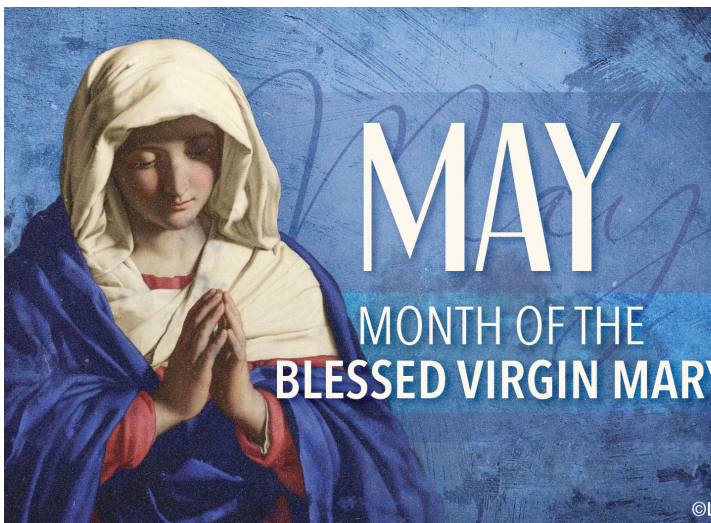
Find the matching heart.



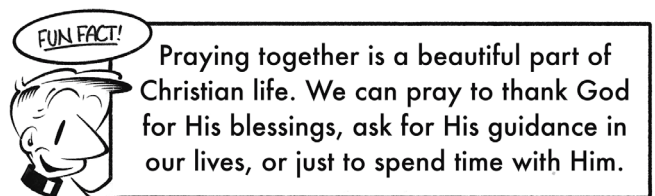
6th SUNDAY OF EASTER



"What did the vegetables say before they started praying?"



"Lettuce pray."



6th SUNDAY OF EASTER



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Dorothy Jaworska

djaworska@4LPi.com
(800) 950-9952 x2105

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Danuta Mary Kay
MAY KAY
Skin care, Body care, Fragrances
(224) 595-0952
facebook.com/DKMaryK

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
purchase an ad with

AD
CREATOR
STUDIO



4lp.com/adcreator

Say Good-bye to Clogged Gutters!

**\$99
Installation***

Receive a \$100 Visa gift card with
your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves a right, and makes no warranty or representation. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or partnered with a life partner, both participating persons must attend and complete presentation together. Participants must have photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 business days of the presentation date. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not redeemable and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, PA and NY. Expires 12/31/2012.



LeafGuard®
is guaranteed never
to clog or we'll clean it
for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

CALL
800-950-9952

Access Realtors Inc
Maria Horbal
Broker / Associate



Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA
CZERWOSZ**



**773.600.7474
708.876.8484**

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



**Flood
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400



Ajax HEATING and AIR CONDITIONING

24 HOUR
EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice



MidAmerica Bancorp., Inc.
Residential-Commercial Lending

- Purchase Loans • Refinancing
- Cash out/Debt Consolidation
- Renovation/Construction loans
- Mowimy po Polsku!

708.237.4050

www.midamericabancorp.com
NMLS# 203035

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**

TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

**PERFORMANCE
AUTO REPAIR EXPERTS**

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

**HERITAGE
ROOFING**

Free Roof Inspection

708-253-2561
www.HeritageRoofers.net

State Licensed,
Bonded & Fully Insured

THADDEUS S. KOWALCZYK

Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/IL

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at
careers@4lp.com or
www.4lp.com/careers



**SUPPORT
OUR PARISH**

Christopher Koczwar

Law Office of Christopher Koczwar, P.C.
Mowimy po polsku
5838 S. Archer Ave. • Chicago, IL 60638
Ph: (773)-767-5422
www.koczwarlaw.com • info@koczwarlaw.com

Your Heating & Air Conditioning Experts

**WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS**



turn to the experts

- SALES
- SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS
PLUMBING
& SEWER**



Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT

773.380.1900

EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

St. Faustina Kowalska, Chicago, IL

A 4C 01-4015